

日本語学科
Japanese Language Course
入学願書
Application For Admission

年度	月期
year	program
受付日	年 月 日
番号	
* 枠内学校記入	

学校法人 龍馬学園
龍馬デザイン・ビューティ専門学校 校長 殿
To the Principal of Ryoma College of Design and Beauty

1. 申請人 Applicant

氏名 Name	Family Name	Given Name	国籍 Nationality	写 真 40mm×30mm	
	Katakana				
	Alphabet		性別 Sex		<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
生年月日 Date of Birth	年 月 日 (歳) Year Month Day Age	出生地 Place of Birth			
職業 Occupation				配偶者 Marital Status	<input type="checkbox"/> 有 Married <input type="checkbox"/> 無 Single
現住所 Present address	TEL e-mail				
戸籍住所 Permanent address	TEL				
旅券番号 Passport No	発行日 Date of Issue	年 月 日 Year Month day	有効期限 Date of Expiration	年 月 日 Year Month day	
在留資格交付申請歴 <input type="checkbox"/> ない / <input type="checkbox"/> ある Have you ever applied for certificate of eligibility? No/Yes		種類 <input type="checkbox"/> 留学 <input type="checkbox"/> 研修 <input type="checkbox"/> その他 () Type of Visa : <input type="checkbox"/> University <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Other			
在日歴 (来日回数) Previous Stay in Japan		<input type="checkbox"/> ない No <input type="checkbox"/> ある Yes [回 times]			
入国年月日 Date of Entry	出国年月日 Date of Departure	在留資格 Status of Residence	在留目的 Purpose of Stay		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day				
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day				

2. 家族 Family and Relative

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of Birth	国籍 Nationality	職業 Occupation	現住所 Present Address
		年 月 日 Year Month Day			
		年 月 日 Year Month Day			
		年 月 日 Year Month Day			
		年 月 日 Year Month Day			
		年 月 日 Year Month Day			

3. 学 歴 Educational History (from the primary education to the last education)

修学期間 Period of study	学校名 Name of school		所在地 Address
年 月～ 年 月 Year Month year Month	小学校 Elementary school		
年 月～ 年 月 Year Month year Month	中学校 Middle school		
年 月～ 年 月 Year Month year Month	高等学校 High school		
年 月～ 年 月 Year Month year Month	短期大学/大学 College/Univ.		
年 月～ 年 月 Year Month year Month	その他 Other		

4. 職 歴 Employment History

勤務期間 Duration of Work	勤務先 Company	職種 Type of Job	所在地 Address
年 月～ 年 月 Year Month Year Month			
年 月～ 年 月 Year Month Year Month			
年 月～ 年 月 Year Month Year Month			

5. 日本語学習歴 Previous Study of Japanese

学校名 Name of school	所在地 Address	修学期間 Period of Study
		年 月～ 年 月 Year Month Year Month
		年 月～ 年 月 Year Month Year Month
日本語能力検定試験 (N 合格) JLPT Passed Level 合格日 年 月 日 Pass date Year Month Date	NAT-TEST 合格 (評価) Pass Rank 合格日 年 月 日 Pass date Year Month Date	合格 (評価) Pass Rank 合格日 年 月 日 Pass date Year Month Date

6. 卒業後の予定 Plan after Graduation

日本での進学 日本での就職 帰国 その他 _____

Continue to study in Japan Find work in Japan Return to Homeland Other

I am submitting this application for admission to Ryoma College to study Japanese and the vocational course listed below.

私は龍馬学園で日本語と下記の職業専門課程で学ぶため、この入学願書を提出します。

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> International Business course
国際ビジネスコース | <input type="checkbox"/> Automotive Engineering course
自動車整備士コース |
| <input type="checkbox"/> IT Specialist course
ITスペシャリストコース | <input type="checkbox"/> Architecture/Interior Designing course
建築・インテリアデザインコース |
| <input type="checkbox"/> IT Basic course
基本情報技術者コース | <input type="checkbox"/> Graphic Designing course
グラフィックデザインコース |
| <input type="checkbox"/> Game Creator course
ゲームクリエイターコース | <input type="checkbox"/> Manga course
漫画コース |
| <input type="checkbox"/> Accounting Business course
会計・経理コース | <input type="checkbox"/> Beauty Artist course
美容師コース |
| <input type="checkbox"/> Sales Management/Wedding service course
マーケティング・ウェディングサービスコース | <input type="checkbox"/> Nursing course
看護師コース |
| <input type="checkbox"/> Culinary Management course
調理師コース | <input type="checkbox"/> Sport Health Management course
スポーツ健康コース |
| <input type="checkbox"/> Confectionery/Bakery course
製菓・ベーカリーコース | <input type="checkbox"/> Other
その他 _____ |

Applicant's Name: _____
志願者名

Date of Birth : _____
生年月日

Applicant's Signature: _____
志願者署名:

Date: _____
日付

7. 留学の目的(日本語を学ぶ目的及び卒業後の進路を具体的に記入すること)
Purpose of Study (Purpose of study in Japan and plans after completion of the course)

以上の記載内容は事実と相違ありません。

I declare that all information in this form is

Complete and correct

志願者署名

Signature:

Date:

年 月 日

経費支弁書(GUARANTEE OF PAYMENT)

(注) この用紙は経費支弁者をご記入下さい。 / Note : This paper should be filled by the guarantor himself

日本国法務大臣 殿

(To the Japan Minister of Justice)

申請者情報 (Information of the applicant)

国籍 (Nationality) : _____ 氏名 (Name) : _____

性別 (Sex) : 男 (Male) 女 (Female) 生年月日 (Date of Birth) _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day)

上記の者が日本国に在留中の経費は私が支弁しますので、下記のとおり経費支弁の引受経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I state that I shall act as a guarantor for the above applicant while he/she resides in Japan, and shall be responsible for the payment of relevant fees as follows:

1) 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください)

Details of undertaking—clearly state your relationship to the applicant and the reasons concerning the undertaking.

2) 経費支弁内容 (Details of support)

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I state that payment will be made as follows. Moreover, I further state that proper documentation which clearly shows that continuing payments can and have been made, such as copies of Remittance Certificates or the Applicant's Bankbook, etc, will be provided should the Applicant apply for a visa extension

(1) 学費 (School Fees): 1年半 (1.5 Years) 1,090,000円 2年 (2 Years) 1,420,000円

(2) 生活費 (Living Costs): 月額 (Per Month) _____ 円 (Yen)

(3) 支弁方法 (Method of Payment):

(送金・振込等の支弁方法を具体的に書いてください / Clearly state in detail the method to be used in sending or transferring payments.)

経費支弁者情報 (Information of the Sponsor)

氏名 (Name): _____ 印 (Signature)

住所 (Address) _____

電話 (Telephone): _____

学生との関係 (Relationship): _____

作成年月日 (Date): _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day)

誓約書

Pledge

龍馬デザイン・ビューティ専門学校 校長殿

To the Principal of Ryoma College of Design and Beauty

私は、貴校に入学を許可された場合、以下の事項を遵守することを誓います。

I hereby pledge myself to obey the following rules, as being accepted as a student of the College of International Design and Beauty.

1. 日本国の法律と規則を遵守し、在留資格以外の活動を行わないこと。

I will obey the rules of the Japanese Law, and will not violate the status of non-resident student activities.

2. 学校の規則を守り、学業に専念すること。

I will obey the rules of college, and apply myself to my studies.

3. 学費、生活費及び日本滞在中の全ての費用に関して、経費支弁者と共に責任を持ち、貴校に一切迷惑をかけないこと。

I will be responsible with my guarantor, for the payment of the tuition and all other expenses during my stay in Japan, and for not giving troubles to college.

上記の誓約事項に反した場合、ならびに入学手続きに関する書類に虚偽の記載をした場合、および成業の見込みがないと判断された場合、学校が取るいかなる処置にも従います。

I agree with any disciplinary action of the college, if I violate any of the above mentioned articles, or provide a false statement on my application, or if the college sees no improvements of studies were made.

日付： 年 月 日
Date: Year Month Day

志願者署名：

Applicant's Signature:

国籍： 生年月日： 年 月 日

Nationality: Date of Birth: Year Month Day

(↑(注)これより上は志願者本人が記入して下さい。／ Note: Applicant should fill the section above than this.)

(↓(注)これより下は経費支弁者が記入して下さい。／ Note: Guarantor should fill the section below than this.)

上記の者が貴校に在学中は貴校の規則を堅く守らせ、本人に関することは経費支弁者として一切引き受ける事を誓います。また、学業、生活に支障が出ないよう経費支弁を行うことを誓います。

I hereby pledge as guarantor of above applicant, to let him/her strictly obey the rules of college as enrolled student, and to be responsible for any of his/her behavior. I also hereby agree to pay fees for him/her so that his/her study and life will be carried out without any trouble

日付： 年 月 日

Dat Year Month Day

経費支弁者署名：

Guarantor's Signature

住所：

Address

電話：

Phone Number

学生との関係：

Relationship with the Applicant

提出書類一覧

申請者に係る提出書類

No.		確認	日本語訳	署名
1	入学願書 1			
2	入学願書 2			
3	入学願書 3(留学の目的)			
4	旅券または国民証の写し			
5	大学の卒業(在学)証明書			
6	大学の成績証明書			
7	高校の卒業証明書			
8	高校の成績証明書			
9	日本語学習歴証明書			
10	日本語検定の合格通知書			
11	在職証明書 *在職者			
12	証明写真(3か月以内に撮影、3×4、無地背景)データ			
13	来日歴の説明 *来日歴のある場合			
14	就学年齢の説明 *就学年齢が6-7歳以外の場合			
15	在校期間の説明 *卒業に要した期間が通常と異なる場合			

経費支弁者に係る提出書類

		確認	日本語訳	署名
16	経費支弁書			
17	家族関係証明書			
18	預金残高証明書			
19	過去1年間の出入金記録または預金通帳写し			
20	在職証明書			
21	収入証明書			
22	納税証明書			
23	住民票 *経費支弁者が日本国内在住の場合			

補足資料

24	奨学金給付証明書			
25	教育ローン契約書			
26	不交付理由を払拭できる証明書類 *申請歴がある場合			
27	その他			

Documents to be submitted

Documents related to the applicant

No.		Check	Japanese translation	Signature
1	Application form page 1			
2	Application form page 2			
3	Application form page 3-Statement of purpose			
4	Copy of applicant's passport/ID card			
5	Graduation/Enrolment certificate of university/college			
6	Academic transcript of university/college			
7	Graduation certificate of high school			
8	Academic transcript of high school			
9	Certificate of learning Japanese			
10	Certificate of Japanese language test			
11	Certificate of employment *if any			
12	ID photo (taken within 3 months, 3x4, clear background)			
13	Statement of history of visiting Japan *if any			
14	Explanation of school age *If the age of entry into elementary school is other than 6-7 years old			
15	Explanation of period of enrollment *If your enrollment period is different from usual			

Documents related to the sponsor

			Japanese translation	Signature
16	Guarantee of Payment			
17	Family relationship certificate			
18	Saving balance certificates			
19	Bank transcript or copy of passbook for 1 year			
20	Certificate of employment			
21	Income certificates for 1 year			
22	Tax clearance certificate			
23	Certificate of residence *if the sponsor resides in Japan			

Supplementary documents

24	Scholarship payment certificate
25	Education loan certificate
26	Certificates that can dispel the reason for rejection *If there is a history of application
27	others

日本語能力の証明について

本邦における勉学の意思及び能力を測る指標の一つとして、日本語教育機関へ入学する者に対しては公益財団法人日本国際教育支援協会及び国際交流基金が実施する日本語能力試験（JLPT）N5相当以上の日本語能力を有することを試験又は日本語履修歴により確認しています。

日本語能力試験以外の日本語能力に係る試験において、日本語能力試験N5相当以上と取り扱う場合は次のとおりです。

- 1 公益財団法人日本漢字能力検定協会が実施するBJTビジネス日本語能力テストにおいて300点以上取得していること。
- 2 日本語検定協会・J.TEST事務局が実施するJ.TEST実用日本語検定のF級以上の認定を受け又はFGLレベル試験において250点以上取得していること。
- 3 専門教育出版が実施する日本語NAT-TESTの5級（旧4級）以上の認定を受けていること。
- 4 一般社団法人応用日本語教育協会が実施するSTBJ標準ビジネス日本語テストにおいて350点以上取得していること。
- 5 TOPJ実用日本語運用能力試験実施委員会が実施するTOPJ実用日本語運用能力試験の初級A以上の認定を受けていること。
- 6 公益財団法人国際人財開発機構が実施するJ-cert生活・職能日本語検定の初級以上の認定を受けていること。
- 7 一般社団法人外国人日本語能力検定機構が実施するJLCT外国人日本語能力検定のJCT5以上の認定を受けていること。
- 8 株式会社サーティファイが実施する実践日本語コミュニケーション検定・ブリッジ（PJCBridge）のC-以上の認定を受けていること。
- 9 一般社団法人日本語能力試験実施委員会が実施するJPT日本語能力試験において315点以上取得していること。

出展 [日本語教育機関への入学をお考えのみなさまへ](#)

Regarding Japanese language proficiency

It is highly recommended for prospective students to have obtained level N5 (or higher) in the Japanese Language Proficiency Test (JLPT), conducted by either Japan Educational Exchanges and Services or the Japan Foundation, as a way of demonstrating their determination to learn the language. Proof that the applicant has previously taken Japanese language courses is also acceptable. Below is a list of other valid proficiency tests and their equivalents (as they relate to level N5 or higher of the JLPT).

- 1 A score of at least 300 points on the JLRT (the listening and reading comprehension portion of the Business Japanese Proficiency Test offered by the Japan Kanji Aptitude Testing Foundation).
- 2 Either a score of 250 points or higher on the FG level of the J.TEST (offered by the Association for Japanese Proficiency/J-TEST), or F level certification.
- 3 Level 5 of the NAT-TEST (previously Level 4), offered by the Senmon Kyouiku Publishing Company.
- 4 A score of 350 points or higher on the STBJ Standard Test for Business Japanese, offered by the Applied Japanese Language Education Association.
- 5 Proof of Beginner A certification (or higher) in the TOPJ Practical Japanese Proficiency Test, offered by the TOPJ Practical Japanese Proficiency Test Implementation Committee.
- 6 Proof of J-cert Beginner Level certification (or higher), offered by the Japan International Human capital Development Organization.
- 7 Proof of JCT Level 5 certification (or higher) on the Japanese Language Capability Test for Foreigners, offered by the JLCT.
- 8 A grade of C- or higher on the Practical Japanese Communication Exam Bridge (PJC Bridge), offered by Certify Inc.
- 9 A score of 315 or higher on the JPT Japanese Proficiency Test, offered by the Japanese Proficiency Test Administration Committee.

source [To those who are thinking of enrolling at a Japanese language institution](#)